

## DE Gebrauchsanleitung

## RO Instrucțiuni de instalare

Vielen Dank, dass sie die Luftpumpe Atman gekauft haben. Dieser Luftkompressor dient Ihnen zur Herstellung von Luft zum Betrieb von Wasserfiltern, Sprudelsteinen, Aquariendeko und anderen Gegenständen die Luft benötigen.

### SICHERHEITSBEACHTUNG

Die Luftpumpe ist nicht tauchfähig, sie muss bei jedem Hantieren vom Stromnetz genommen werden. Die Luftpumpe darf nicht für andere Zwecke, als vom Hersteller empfohlen, verwendet werden. Im Falle eines Anzeichens einer Beschädigung darf die Luftpumpe nicht weiter benutzt werden. Das Gerät platzieren Sie so, dass der Netzstecker im Notfall ausgesteckt werden kann. Bilden Sie am Ende des Netzkabels eine Schleife, damit keine Verbindung zwischen Wasser und Steckdose entstehen kann. Kommt es zwischen Wasser und Steckdose zum Kontakt, schalten Sie die Sicherungen im Sicherungs-kasten sofort aus und ziehen erst danach den Netzstecker. Vor dem einschalten kontrollieren Sie, ob die in der Gebrauchsanweisung angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt. Anschluss an einen FI-Schalter mit auslösendem Netzstrom max. 30 mA. Lassen Sie Ihre Kinder niemals unbeaufsichtigt beim hantieren mit der Luftpumpe, sie sollte stets von erwachsenen Personen bedient werden.

### INSTALLATION

Platzieren Sie die Luftpumpe einem trockenen und relativ staubfreien Ort. In Höhe des Wasserspiegels Ihres Aquariums Bild. 1. Andernfalls ist es nötig in den Luftschauch ein Rückschlagventil anzubringen Bild. 3 oder schaffen Sie mehrere Schleifen, mit dem Luftschauch (min. 15 cm über dem Wasserspiegel), damit im Falle eines Stromausfalls der Rücklauf des Wassers in den Luftkompressor verhindert wird. Mit dem Luftschauch können Sie Sprudelsteine, Luftheber, Aquariendeko oder andere Geräte, mit Luft betreiben. Nehmen Sie die Luftpumpe in Betrieb. Bei Typ AP78 haben Sie die Möglichkeit die Regulierung des Druckes mit Hilfe eines Kippschalters LO-minimaler Druck HI-maximaler Druck, beim Typ AP88 und AP98 können Sie den Druck mit einem gezielt drehen der manuellen Regulierung (LO-minimaler Druck HI-maximaler Druck).

### WARTUNG UND PFLEGE

Luftkompressoren benötigen keinen hohen Pflegeaufwand. Andere Teile des Luftsystens (Sprudelsteine, Luftheber, und unter Wasserschläuche) werden bei Bedarf gereinigt. Das Ansaugen der Luft erfolgt über einen im Pumpenboden integrierten Luftfilter, im Falle einer Verschmutzung, nehmen Sie die Abdeckung ab und tauschen den Luftfilter aus.

### GARANTIE

Auf das Produkt wird eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum gewährt. Es betrifft nur Material- und Herstellungsschäden. Es betrifft keine Schäden des Produktes, die in Folge einer unsachgemäßen Benutzung, unvorsichtigen Benutzung oder eines unfachmännischen Eingriffes in das Produkt, als auch in Folge der unrichtigen Erhaltung oder Benutzung im Gegensatz zu diesem Hinweis. Diese Garantie betrifft nicht irgendwelchen entstehenden Schaden an Lebewesen und wird nur auf die LUFTPUMPE JK-AP limitiert. Bei der Entstehung eines Schadens während der Garantiefrist wird die Reklamation durch einen Verkäufer angewendet. Die Pflicht der reklamierenden Person ist die Vorlegung der richtig ausgefüllten Reklamationsliste mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers inklusive Verkaufsdatum. Ohne diese Formalitäten ist es nicht möglich die Garantie zu gewähren! Der Hersteller oder Händler des Produktes haftet nicht für irgendwelchen direkten oder indirekten Schaden oder Nachteil, der infolge oder im Zusammenhang mit einer unsachgemäßen Benutzung oder Erhaltung entstanden ist.

Aceste pompe de aer sunt esențiale ca sursa de aer pentru filtre, decorării pentru acvariu și alte accesorii.

### AVERTISMENT DE SECURITATE

Nu scufundați pompa niciodată! Pompa nu trebuie să fie utilizată în alte scopuri decât cel pentru care este destinat. În cazul în care cablul electric este deteriorat, acesta trebuie să își schimbe doar de către un service autorizat. Priza electrică trebuie să fie ușor accesibilă pentru deconectare de urgență. Asigurați-vă că bucla de protecție figura 1 pentru redirecționarea apel din punctul de putere se face pe cablu de alimentare înainte de comutatorul de pe pompa. Dacă priza electrică este umedă, debloca primădată siguranța sau intrerupătorul de circuit în caseta de siguranță și abia apoi scoateți cablul electric de la priza electrică. Nu conectați la orice alt voltaj decât cel afișat pe pompa. Pompa trebuie conectată la un circuit cu impantare. Copiii nu trebuie să opereze această pompă, fără supraveghere continuă de către adult.

### INSTALARE

Așezați pompa de aer pe loc uscat peste nivelul apel figura 1. Dacă punctul pompa mai jos de nivelul apel trebuie să utilizezi siguranță suprapă figura 3, înto conda. Puneti conductele în filtre, decorării de acvariu și alte accesorii. Conectați sistemul electric la priza. Modelul AP78 are regulator prin comutator LO (minim), HI (mare). Modele AP88 și AP98 sunt regulator cu rotere LO (minim)- HI (mare).

### ÎNTREȚINERE

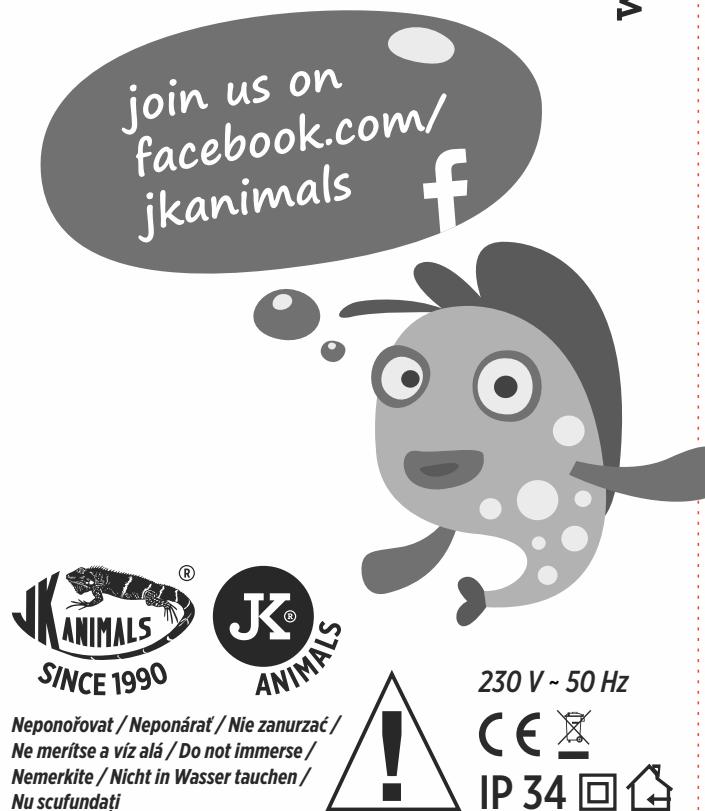
Acete pompe au nevoie de un servis simplu. Curățați după necesitate doar alte părți ale sistemului de aer (filtre, decorării acvariu...) prin jet de apă dulce. În parte de jos (pe modele AP88 și AP98) a pompei este o garnitură, dacă se blochează, trebuie înlocuită cu una nouă.

### GARANȚIE

Acest produs are 2 ani garanție de la data achiziționării, pentru materiale și defecte de fabricație. Garanția nu include defecte și daune ale produsului, care decurg din utilizarea defectuoasă, daune mecanice cauzate de manevrarea incorectă sau orice ingrijință neprofesionistă în produs. Garanția nu include nici o vîlate din acvariu. Dacă detectați deteriorarea în timpul garanției faceți o sesizare distribuitorului. Aveți obligația de a prezenta garanția completată corespunzător, cu motivele cererii, stempila și semnătura distribuitorului, și bonul fiscal cu care ați achiziționat produsul, fără acestea nu este posibilă accesarea garanției! Producătorul și furnizorul nu sunt responsabili pentru orice daune directe sau indirecte cauzate de utilizarea greșită sau un servis necorespunzător.

model	Watt	l/h	max MPa
JK-AP78	2.5 W	120 l	0.02
JK-AP88	5.0 W	2×180 l	0.02×2
JK-AP98	6.0 W	2×210 l	0.02×2

[www.jkanimals.cz](http://www.jkanimals.cz)



air pump

záruční list / záručný list / karta gwarancyjna / jótállási jegyet / guarantee form / garantinis talonas / Garantie-Zertifikat / certificat de garantie

datum prodeje / dátum predaja / data sprzedawy / értékesítés dátumát / date of sale / pardavimo data / Verkaufsdatum / data de vânzare

razítko a podpis prodejce / pečiatka a podpis predajcu / pieczęć i podpis sprzedającego / pecsét és aláírás az eladó / stamp and signature of the seller / antspaudas ir parašas / Stempel und Unterschrift des Verkäufers / stampila și semnătura vânzătorului

dôvod reklamace / dôvod reklamácie / powód reklamacji / ok reklamáció / reason for the claim / priežastí grížti / Grund für die Rückkehr / motiv pentru return

datum / dátum / data / dátum / date / Datum / data

JK ANIMALS s.r.o., Bystrice 1428, 739 95 Bystrice, Czech Republic, [www.jkanimals.cz](http://www.jkanimals.cz)

